

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 07-032754- -00001-0000

Fecha 2007-06-26 16 58 58 Dep 2020 NUECREACIONE
Tra 11 PATENTEIYII Eve 379 FASENACIONALII
Act 329 CTOINFORMACION Folios 5

BOGOTA - COLOMBIA
OFICINA FUNDADA EN 1941
PARTADO AEREO 12304
L 57-1-3264270 57-1-6069700
X 57-1-3284271 57-1-6069701
ABLES LLOREDA
ALLE 72 No 5-83 5º PISO
yw lloredacamacho com
sco@lloredacamacho com

Señor

SUPERINTENDENTE DE INDUSTRIA Y COMERCIO

DIVISIÓN DE NUEVAS CREACIONES

E. _____ S. _____ D. _____

Re: P1.-GLAXOSMITHKLINE BIOLOGICALS S.A.-Solicitud de Patente de Invención Fase Nacional PCT para "COMPOSICIÓN INMUNOGÉNICA ESTAFILOCÓCICA".-Clase A61K 39/085.-Expediente número 07-032.754.-

1. Me refiero a mi Solicitud de Patente radicada ante ese Despacho el 30 de Marzo de 2007, cuyo número de expediente se encuentra arriba mencionado.
2. Atentamente me permito presentar a ese Despacho el documento que acredita el traspaso que los autores del invento de la referencia, hacen a favor de mi representado de sus derechos sobre el mismo, debidamente apostillado y junto con su Traducción Oficial No. 174/07 debidamente legalizada hasta por el Ministerio de Relaciones Exteriores bajo el número 611197 de 4 de Junio de 2007.
3. Ruego a usted tomar atenta nota de lo anterior y proceder de conformidad.

Señor Superintendente,

ALICIA LLOREDA RICAURTE

T.P. 53.215

245
242

TRADUCCIÓN OFICIAL No. 174/07 DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN FRANCÉS, EL CUAL PARA SU IDENTIFICACIÓN SE SELLA CON EL SELLO DEL TRADUCTOR. ESTA ES UNA TRADUCCIÓN OFICIAL EFECTUADA EL DIA 01 DE JUNIO 2007 POR JEAN-JACQUES TURPIN, C.E.: 193849 DE BOGOTÁ, TRADUCTOR E INTÉRPRETE OFICIAL SEGÚN RESOLUCIÓN No. 2680/91 DEL 19 DE DICIEMBRE DE 1991, EXPEDIDA POR EL MINISTERIO DE JUSTICIA DE COLOMBIA.

Autenticaciones que se hallan a continuación de un documento de cesión conferido en inglés y español por **Cindy CASTADO, Nicolas Pierre Fernand LECRENIER, Cécile Anne NEYT y Jan POOLMAN**, quienes declaran ceder a la sociedad **GlaxoSmithKline Biologicals s.a.**, una compañía organizada bajo las leyes de **Bélgica**, domiciliada en **Rue de l'Institut 89, B-1330 Rixensart, Bélgica**, todos sus derechos, título e intereses sobre su invención tal como describe en: COMPOSICIÓN INMUNOGÉNICA en lo que concierne a la República de Colombia

Dado en Rixensart, Bélgica, el 08 de marzo de 2007. Firma ilegible de Cindy CASTADO, Nicolas Pierre Fernand LECRENIER, Cécile Anne NEYT y Jan POOLMAN.

Legalización de la firma de Cindy CASTADO, Nicolas Pierre Fernand LECRENIER, Cécile Anne NEYT y Jan POOLMAN por el Señor Dominique Vinel, Notario en Rixensart, Genvai

Sello: Dominique Vinel, Notario en Rixensart (Genvai).

174/07

Traducción Oficial No.
JEAN - JACQUES H. TURPIN
Traductor e Intérprete Oficial
FRANCOIS - ESPAGNOL
Res. Ministerial No. 2680/91

245
243

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961)

1. - País. Bélgica

El presente documento público

2. - ha sido firmado por el Señor Vinel Dominique

3. - obrando en calidad de Notario

4. - con sello de Notario en Rixensart

CERTIFICADO

5. - En Bruselas

6. - El 23 de mayo 2007

7. - Por el Servicio público federal de Relaciones Exteriores, Comercio exterior y
Cooperación para el Desarrollo

8. - Bajo el número 9805070523373387

9. - Sello: Servicio público federal de Relaciones Exteriores, Comercio exterior y
Cooperación para el Desarrollo

10. - Firma ilegible de Nathalie Lacroix

Es traducción fiel y completa de la cual se deja copia en los archivos de esta oficina
para confrontación y a la cual me remito.

Traducción oficial No. 174/07.

Traductor Jean-Jacques Turpin

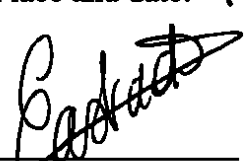
Bogotá, D.C., 01 de junio 2007

Traducción Oficial No. 174/07
JEAN - JACQUES H. TURPIN
Traductor e Intérprete Oficial
FRANCOIS - ESPANOL
Res. Minpatria No. 2680/91



NO SE ASUME
RESPONSALIDAD
2007-09-14 14:14
JEFE DE CALIFICACIONES
CROMA 10

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES
611197
Gloria Pizarro
SECRETARIA DE
RELACIONES EXTERIORES

ASSIGNMENT	CESION
Cindy CASTADO Nicolas Pierre Fernand LECRENIER Cecile Anne NEYT Jan POOLMAN By means of this document assign to GlaxoSmithKline Biologicals s.a. A company organized under the laws of Belgium Domiciled in rue de l'Institut 89, B-1330 Rixensart, Belgium (hereinafter referred to as the ASSIGNEE). All my (our) rights, title and interest in and to my (our) invention for a new and useful improvement entitled and as fully set forth and described in: IMMUNOGENIC COMPOSITION So far as the Republic of Colombia is concerned. Place and date: <i>Rixensart, Belgium</i> <i>08 March 2007</i>  Cindy CASTADO Place and date: <i>Rixensart, Belgium</i> <i>08 March 2007</i>  Nicolas Pierre Fernand LECRENIER	Cindy CASTADO Nicolas Pierre Fernand LECRENIER Cecile Anne NEYT Jan POOLMAN por medio de la present cedo (cedemos) a GlaxoSmithKline Biologicals s.a. una <u>sociedad</u> organizada baja las leyes de Bélgica domiciliada en Rue de l'Institut 89, B-1330 Rixensart, Bélgica (de ahora en adelante el CESIONARIO), todos mis (nuestros) derechos, titulo e interes sobre mi (nuestra) invencion tal como describe en: COMPOSICIÓN INMUNOGÉNICA En lo que concierne a la Republica de Colombia. Place and date: Rixensart, Bélgica 8 de Marzo de 2007

248
245

Place and date:

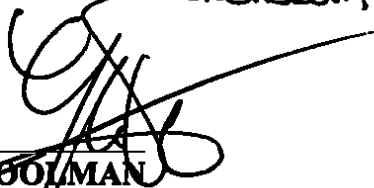
Rixensart, 08 March 2007.



Cecile Anne NEYT

Place and date:

Rixensart, Belgium



Jan POOLMAN



Vu par nous Notaire D. Vinel à
Genvai pour légalisation de la signature
(des signatures) apposée(s) ci-dessous par

Cindy Cayédo
Nicolas Lecrenier
Cécile Neyt
Jan Poolman



APOSTILLE

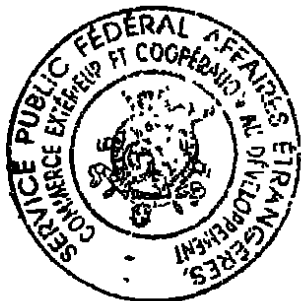
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

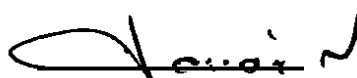
- 1 Pays Belgique
2 Le présent acte public a été signé par: Vinel Dominique
3 Agissant en qualité de Notaire
4 Est revêtu du sceau / timbre de Notaire
Rixensart

Attesté

- 5 A Bruxelles 6 Le 23/05/2007
7 Par le Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération
au Développement
8 Sous le n° **9805070523373387**
9. Sceau/timbre

10 Signature




Lacroix Nathalie

246

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
Rad: 07-032/54- 00000-0000
Fec 2007-03-30 16:54:17 Dep 2020 NULCREACIONES
Tib 11 PATENTEYII
EVB 8/8 PASNACIONALII
ACT411 PRESENTACION FOLIOS 243

Industria y Comercio
SUPERINTENDENCIA

**REQUISITOS MINIMOS PARA ADMISION A TRAMITE
PCT**

PATENTE DE INVENCION [x]

MODELO DE UTILIDAD []

- ◆ Indicación de que se solicita la concesión de una patente [x] 1
- ◆ Datos de identificación del solicitante o de la persona que presenta la solicitud [x] 1
- ◆ Descripción de la invención [x] 69
- ◆ Dibujos de ser estos pertinentes [x] 186
- ◆ Comprobante de pago de las tasas establecidas [x] 2

COMPLETA [x]

INCOMPLETA []

DISEÑO INDUSTRIAL []

- ◆ Indicación de que se solicita el registro de Diseño Industrial []
- ◆ Datos de identificación del solicitante o de la persona que presenta la solicitud []
- ◆ Representación gráfica y fotográfica del Diseño Industrial o muestra del material que incorpora el diseño []
- ◆ Comprobante de pago de las tasas establecidas []

COMPLETA []

INCOMPLETA []

ESQUEMA DE TRAZADO []

- ◆ Indicación de que se solicita el registro de un Esquema de Trazado []
- ◆ Datos de identificación del solicitante o de la persona que presenta la solicitud []
- ◆ Representación gráfica del esquema trazado []
- ◆ Comprobante de pago de las tasas establecidas []

COMPLETA []

INCOMPLETA []

Firma Responsable

Fecha

Carrera 13 No 27-00 Piso 5, 7 y 10
Conmutador. 3 82 08 40
Fax 350 52 20
E-mail info@sic.gov.co
www.sic.gov.co
Bogotá, D C , Colombia

247

REPUBLICA DE COLOMBIA
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

Folio 250

2020
Bogotá D.C.,

Doctor(a)
LLOREDA RICAURTE ALICIA
Apoderado(a) y/o Representante de
GLAXOSMITHKLINE BIOLOGICALS S.A.

REFERENCIA	Radicación No.	7 32754
	Solicitud internacional	pct/ep2005/010260
	Fecha inicio fase nacional	22/04/07
	Trámite	11
	Evento	379
	Actuación	416
	Oficio No.	3859
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase
Dado en Bogotá DC,

13 SET 2007

ALIX CARMENZA CESPEDES DE VERGEL
Jefe de la división de Nuevas Creaciones

jfernand